

Dokkōdō

Tradición, historia y actualidad de las artes marciales

Revista digital Nº4
octubre/noviembre 2013

Shigehide Akamine Sensei Entre el Karate y el Zen

Muay Thai • Iaido • Karate • Aikido • Kobudo • Taichi Chuan • Eskrima



Shigehide Akamine Sensei

ENTRE EL KARATE y el ZEN

por *Antonio García Piñar*
fotos *Julietta Prado*

La Autopista General Paz es una de las arterias de la ciudad de Buenos Aires. Contiene la mayoría de los accesos importantes a Capital Federal y es frontera entre dos barrios de la ciudad porteña (que en la inmensidad de Buenos Aires como ciudad bien podrían ser dos ciudades a su vez) Ciudadela y Liniers. El dojo de Shigehide Akamine Sensei, 8º Dan de Matsubayashi Shorin Ryu Karatedo y alumno directo del fundador, Shosin Nagamine O Sensei está situado en la Calle Rafaela, cerca de la estación de tren. Poco a poco, el barrio ha sido testigo de los cambios acaecidos en Buenos Aires, como protagonista de la historia reciente de Argentina.

En el letrero de la puerta puede verse el escudo de la Matsubayashi Shorin Ryu Karatedo. La primera planta está ocupada por un gimnasio al uso occidental. Llegamos un poco antes de la hora de la cita, armados con nuestra cámara y trípode, en la ventana aparece Akamine Sensei, esperándonos.

Los argentinos son, según mi experiencia, de las mejores personas con las que conversar, amistosos, cercanos (“muy dados”, como dicen allá). Unamos esa calidez en el trato y la simpatía con la amabilidad japonesa y obtendremos como resultado a Shigehide Akamine Sensei. Además de la entrevista, Akamine Sensei nos había invitado a observar una práctica de sábado habitual.

Como restaba una hora hasta el entrenamiento, fuimos invitados a tomar café con el maestro e iniciar la entrevista. Al poco rato, aparecieron por la casa dos alumnos de Akamine Sensei, ambos portadores de altos grados del dojo. Daniel Guzmán y Nancy Espinoza. Pese a que en cada ocasión se dirigían a su maestro con el apelativo de Sensei la relación que pude atestiguar era más cercana a la de unos hijos con su padre.

El equipo de DOKKODO pudo en esta ocasión disfrutar de las sesiones más cómodas de trabajo de nuestra corta his-



toria. Los recuerdos del Maestro, la lista de todos sus cinturones negros titulados en su dojo, y el conocer a sus alumnos fue grato. En todo momento Akamine Sensei nos facilitó esta entrevista, aportándonos ideas, y invitándonos a observar todo el entrenamiento.

La tarde culminó con una sesión de Zazen, dirigida por Saiko Sensei, monje Zen ordenado en Japón. Saiko Sensei también dirigió el entrenamiento con su potente voz y su depurada técnica. Escribimos, fotografiamos, en definitiva, vivimos una tarde apasionante de Karate con un excepcional maestro y con sus alumnos, una gran familia amante de las Artes Marciales Tradicionales de Okinawa, un trocito de Japón entre los edificios de la gran ciudad.

Usted conoció a Nagamine O Sensei.

Tuve la suerte de conocer Nagamine O Sensei, me enseñó muchas cosas a parte del Karatedo, como por ejemplo la obligación de transmitirlo con fidelidad.

¿Por qué decidió viajar a Argentina?

Aquella era una época de expansión del Karate. El hijo de Nagamine marchó a Estados Unidos a difundirlo. Nagamine O Sensei quiso mandarme también a mí, pero Argentina y prácticamente toda Sudamérica era un continente virgen en muchos sentidos más en Karate. Además, yo siempre habría sido el *Kohai* del hijo de Nagamine, por lo que acá, en la Argentina, gocé de más libertad.

Al principio todo serían desventajas



**TENGO MI
ESTRUCTURA
PROPIA, MI CUERPO,
MI FORMA DE SER,
NO SIRVE DE NADA
EN KARATE COPIAR
Y YA ESTÁ, TODOS
SOMOS DIFERENTES
Y EL KARATE DEBE
ADAPTARSE A UNO
MISMO**





TENGO TODA LA LISTA DE ALUMNOS QUE HAN PASADO POR AQUÍ Y HAN CONSEGUIDO SU CINTURÓN NEGRO. LA VERDAD... MÁS DE TRESCIENTOS

para un inmigrante okinawense.

Bueno, el gobierno regulaba mucho la marcha de japoneses a países extranjeros. Siempre que un emigrante decidía marcharse de Japón tenía que estar cierto tiempo fuera sin poder volver. Si no, perdía su beca, por otro lado, debías buscar una familia japonesa que te acogiera en un primer momento. Nagamine hijo fue compañero de colegio de Jintatsu Higa. Él me recibió en su casa.

¿Fue difícil adaptarse a las costumbres?

Bueno, al principio no sabía nada de castellano.

Interviene Daniel Guzmán Sensei: Yo estuve con Akamine Sensei desde los inicios casi. Recuerdo que cada vez que quería saber como se llamaba alguna cosa, te preguntaba, señalaba un taza, y le decíamos “taza, maestro”.

¿Y adaptar el Karate de Okinawa a la idiosincrasia de los argentinos y demás occidentales?

Bueno, cada país y cada cultura es distinta y tiene cosas buenas y malas. Poco a poco me fui adaptando a la idiosincrasia argentina. Hace cierto tiempo tuve un turno con el médico. El médico me dijo que tenía que dejar de fumar, pero pasado un tiempo no lo pude conseguir. Todavía fumo, la verdad. Él me preguntó: ¿No dejó de fumar? ¿Pero no es usted japonés? Sí, le contesté, pero ya me argentinicé (risas).

Más adelante sus servicios fueron reclamados por el ejército argentino...

Me llamaron de la Armada Argentina ya que se incluía el Karate en la de defensa de personal de los custodios de élite. Yo ya antes había servido en el ejército japonés. En este caso fui instructor de Karate. También estuve en la Marina, tres veces por semana impartía clases. Eso me permitió asentarme en Argentina y tener cierta estabilidad económica.

¿Cómo se inició la creación de este hermoso Dojo?

Bueno, desde que viví con la familia Higa, busqué la manera de establecer mi propio *dojo*. Tras estar con la familia Higa, viví bastante tiempo de alquiler, fueron tiempos duros. Pero poco a poco



**PIDO CONSTANCIA Y VOLUNTAD,
YO COMO MAESTRO, LA PONGO,
EL ALUMNO SOLAMENTE
DEBE SEGUIR LA DISCIPLINA**

pude construir mi casa, y con la ayuda de mis alumnos mi *dojo*. Solamente tuve que comprar los materiales, ya que, gracias a la ayuda de todos lo construimos.

¿Tenía en mente la forma del dojo de su tierra?

Sí, intenté reproducir el dojo de mi maestro, al estilo japonés, aunque es difícil de reproducir al ser los materiales diferentes.

¿Qué diferencia al estilo Matsubayashi Shorin Ryu?

La importancia del Zazen sin duda.

Interviene de nuevo Daniel Guzmán Sensei: Es un estilo muy suelto, los movimientos no son nada rígidos.

Por lo que he podido comprobar hay diferencias sustanciales en los *Katas*.

Sí, en otros estilos de Shorin Ryu los *ka-tas* provienen de Anko Itosu. En gran parte los *Katas* de Matsubayashi Shorin Ryu provienen de la línea de Kosaku Matsumora.

Se dice que los *katas* de Matsubayashi Shorin Ryu son extremadamente puros y guardan la forma de como se hacían hace muchos años.

En mi caso hago lo mismo que mis maestros, enseñar los *katas* tal y como los aprendí. Aunque tengo mi estructura propia, mi cuerpo, mi forma de ser, no sirve de nada en Karate copiar y ya está, todos somos diferentes y el Karate debe adaptarse a uno mismo.

¿Por qué es tan importante el Zen?

El Zen es importante debido al *Shin Gi Tai*. Son tres cosas distintas: desarrollar el cuerpo, la técnica y la mente, el interior.

¿La práctica del Zazen ha sido beneficiosa para usted?

El Zen ha sido bueno para mí sí, en mi vida particular sí. No sabría explicar cómo o por qué, pero sí.

Disculpe, me acabo de dar cuenta de que he formulado una pregunta "occidental": la "utilidad" de las cosas...

No se preocupe, estoy acostumbrado (risas).

EL ZEN ES IMPORTANTE DEBIDO AL SHIN GI TAI. SON TRES COSAS DISTINTAS: DESARROLLAR EL CUERPO, LA TÉCNICA Y LA MENTE, EL INTERIOR.

También se estudia Kobudo de Okinawa en la Matsubayashi Shorin Ryu.

El Kobudo se estudia a partir de cinturón marrón (*Ikkyu*). Es un complemento, un estudio de las armas autóctonas de Okinawa. El *Sai* era el arma propia de la guardia real de Okinawa. El *Kama* no le gustaba Nagamine O Sensei puesto que la fuerza que se emplea con él no es controlable. Todas las demás armas del Kobudo pueden ser mortales pero también pueden ser usadas para neutralizar al adversario sin causarle daños fatales.

Aunque en algunas líneas si he visto katas de Kamajutsu.

Es posible, existe una línea a cargo del Maestro Kishaba que sí practican con *Kama*. Pero Nagamine nunca enseñó su uso.

También he observado que se conserva un paso muy particular en el Kata Gojushiho, desaparecido en la

mayoría de las ramas de Shorin.

Representa el movimiento de un borracho: *Sui Ra Kan* en japonés. Proviene del estilo borracho.

Es un movimiento de engaño. Parece que estás cayéndote, pero es una maniobra de distracción. (Interviene Nancy Celina Espinoza).

El estilo también posee sus propios Yakusoku Kumite ¿Es cierto que provienen de Choki Motobu?

Sí, el *Yakusoku Kumite* se enseña a partir de cinturón negro. Se aprenden muchas cosas, además de las técnicas, como las nociones de distancia.

Los Yakusoku Kumite, Kobudo y gran cantidad de Katas, sin contar el Zen... El curriculum de la Matsubayashi Shorin Ryu es impresionante.

Sí, tenemos 18 *katas*, más que suficientes como para dedicarles toda una vida. Luego podrás ver en la práctica los *Yakusoku Kumite* (1).

¿Existe el Kumite libre?

La Matsubayashi Shorin Ryu ignora las competiciones y campeonatos. No existe el espíritu de superar a otros.

¿Existe alguna característica específica?

Al igual que otros estilos de Karate siempre empiezan con una defensa, lo que refleja el espíritu pacífico del Karatedo. También el practicante debe volver al mismo sitio de donde empezó. Si se desvía al terminar implica que hay algún tipo de desequilibrio. A diferencia de deportes como el tenis, el cuerpo del *Karateka* ha de ser armonioso en su lado izquierdo o derecho, y todo el desarrollo del *Kata* ha de ser simétrico. Si una vez terminado no se volvió al mismo sitio, es que algo fue mal.

He podido comprobar que en su casa hay habitaciones con literas.

Sí, tenemos esas piezas (2) para acoger a alumnos extranjeros o que provienen de otras provincias. Vienen grupos de cubanos, brasileños, uruguayos y de otros países a entrenar. Pueden quedarse el tiempo que deseen para poder practicar y aprovechar su visita y tener el *dojo* a su disposición.

¿Siente nostalgia de su Okinawa natal?

Me gusta volver a Okinawa, ver a familiares y amigos. Pero no siento especial nostalgia. Resido desde hace años en Argentina y mi vida está aquí.

Son muchos años que lleva usted aquí... La cantidad de alumnos que habrán pasado por su dojo habrá sido impresionante.

Tengo toda la lista de alumnos que han pasado por aquí y han conseguido su cinturón negro. La verdad... más de trescientos (3)

En España tenemos a Ricardo Camani Sensei.

Camani fue de los primeros alumnos, el segundo en conseguir el grado de *Shodan*. Colaboró mucho conmigo en la traducción y publicación del libro de O Sensei en castellano (4), habla inglés y alemán a la perfección, es un alumno de gran valía. Además de su profesión siempre estuvo muy involucrado con el Karate.

¿Es muy exigente con sus alumnos?

Pido constancia y voluntad, yo como maestro, la pongo, el alumno solamente debe seguir la disciplina. El Karate es para todo tipo de personas y todos están capacitados para conseguir un cinturón negro con esfuerzo y disciplina, además de un mínimo de cuatro años de estudio continuado evidentemente.

1. En los próximos números de Dokkodo editaremos los *Yakusoku Kumite* de la Matsubayashi Shorin Ryu Karatedo (nota del editor).

2. En Argentina, "pieza" es sinónimo de dormitorio.

3. Y así es, en una oficina anexa al *dojo*, Akamine Sensei atesora la lista de todos los cinturones negros titulados en su *dojo*, desde los años 70 hasta hoy.

4. Akamine Sensei se refiere a NAGAMINE, Shosin. *La esencia del Karatedo* (dir. Shigehide Akamine y trad. Ricardo Camani). Buenos Aires, Kier. Última Edición 2005.





KARATEDO MATSUBAYASHI SHORIN RYU

texto **Ricardo Camani Fuchs**
fotos **Julietta Prado**

Matsubayashi-Ryu es un Arte Marcial en el que se trata de poner más énfasis en el aspecto de Arte que en lo marcial. Utilizamos técnicas marciales como herramientas de trabajo para seguir el camino del arte. En su libro, el gran maestro O'Sensei Shoshin Nagamine sintetiza la esencia del Karate-do Okinawense en la frase "*karate ni sente nashi*" (no hay primer ataque en Karate). Evidentemente, se transmite a través de esta frase un espíritu de paz, de no-agresión. Pero para que esta frase tenga verdadero sentido, es fundamental que eliminemos de nosotros mismos la intolerancia y fomentemos al máximo la amplitud

de criterio. A través de un perfeccionamiento tanto de la mente como del cuerpo (ligándolos íntimamente entre sí) lo que se pretende es que las técnicas ejecutadas emanen de un estado totalmente libre de ataduras llamado "ku".

Para que esto pueda llevarse a cabo, decimos que el "ku" debe estar libre o "vacío"; nada existe en el "ku" a la vez que todo emana de él. Aunque una de las metas principales del practicante sea el de realizar cada técnica con total perfección, el artista debe ir más allá, trascender toda dualidad, descartar el pequeño "yo" y lograr que todo su ser (mente, cuerpo y técnica) tengan su origen en el "KU" o sea, en

la nada. Se podrá entonces descubrir que las técnicas que tanto oprimen finalmente liberan.

Acompaña este logro una mejor comprensión de uno mismo como del mundo, por lo que el estudio de Matsubayashi-Ryu deja de ser un entrenamiento físico para transformarse en un verdadero modo de vida. Es de destacar, además, que una de las características de la escuela es que no se organiza ningún tipo de torneo o competición.

El creador de Matsubayashi-ryu fue el Gran Maestro O'Sensei Shoshin Nagamine. Nació el 15 de julio de 1907 en Tomari (ciudad de Naha, Okinawa) y

falleció el 2 de noviembre de 1997. Sus principales maestros fueron Ankichi Arakaki. Chotoku Kyan (conocido como Kyan, el de los ojos pequeños) y Choki Motobu (apodado Motobu, el Mono).

Es de remarcar que Sensei Kyan fue alumno de Sokon Matsumura (1809-1896) y que *sensei* Motobu fue discípulo de Kosaku Matsumora (1829-1898), por lo que O'Sensei Shoshin Nagamine fue la tercer generación en la transmisión de las enseñanzas de estos dos grandes maestros. En honor a ello, en 1947 O'Sensei decide llamar a su estilo de karate-do Matsubayashi-ryu.

En el mes de marzo de 1977 O'Sensei Shoshin Nagamine fue honrado y distinguido como tesoro viviente por el Gobierno de Okinawa, distinción avallada por el Ministerio de Cultura y Educación de Japón.

A modo de patrimonio cultural, tenemos la suerte de que O'Sensei Shoshin Nagamine escribiera cuatro libros en los que se trata el Karate-do como arte describiendo su profunda relación con el *Zen*. Después de haber creado Matsubayashi-Ryu (año 1947) se formaron más de cien *dojos* dedicados a la práctica del karate-do así concebido en distintas partes del mundo.



SI COMPARAMOS LA ESENCIA DEL KARATE-DO ARTE CON EL ZAZEN, VEREMOS QUE LA SIMILITUD ES TOTAL



Características del Karatedo Matsubayashi Ryu

1. Kata

Kata es la verdadera esencia del karate-do. Visto desde el exterior por alguien ajeno al arte, el "*Kata*" podría describirse como una sucesión encadenada de defensas y ataques contra adversarios imaginarios. O sea, el *kata* físico se arma encadenando paso a paso técnicas en movimiento. Uno de los objetivos fundamentales del *karateca* es el de realizar los "*Kata*" con total perfección. El estudiante repetirá los movimientos encadenados muchas veces a lo largo de las clases poniendo mucho énfasis en todos los detalles. Una vez dominado este aspecto

lo que se pretende es que el origen de la energía que da lugar a los movimientos sea el "*Hara*" o zona del bajo vientre que rodea el centro de gravedad del cuerpo.

Para evidenciar este aspecto se comienza con lo que podríamos denominar un "*Hara*" físico que luego poco a poco con la práctica permitirá que se desarrolle un "*Hara*" no consciente. El practicante deberá desarrollar mucha sensibilidad y concentración, con la finalidad de percibir cada paso y cada movimiento desde lo más profundo de su ser. Es una de las mejores herramientas para concienciar el flujo de nuestra energía (*ki*) que partiendo de nuestro centro de gravedad físico (*hara*) fluye por todo

ARTES MARCIALES DE OKINAWA



LISTA DE KATAS DEL ESTILO MATSUBAYASHI RYU

- Fukyugata Ichi
- Fukyugata Ni
- Pinan Shodan
- Pinan Nidan
- Pinan Sandan
- Pinan Yodan
- Pinan Godan
- Naihanchi Shodan
- Naihanchi Nidan
- Naihanchi Sandan
- Ananku
- Wankan
- Rohai
- Wanshu
- Passai
- Chinto
- Gojushiho
- Kushanku



*VISTO DESDE EL EXTERIOR POR ALGUIEN
AJENO AL ARTE, EL “KATA” PODRÍA
DESCRIBIRSE COMO UNA SUCESIÓN
ENCADENADA DE DEFENSAS Y ATAQUES
CONTRA ADVERSARIOS IMAGINARIOS.*



EL ARTISTA DEBE IR MÁS ALLÁ, TRASCENDER TODA DUALIDAD, DESCARTAR EL PEQUEÑO “YO” Y LOGRAR QUE TODO SU SER (MENTE, CUERPO Y TÉCNICA) TENGAN SU ORIGEN EN EL “KU” O SEA, EN LA NADA.

nuestro organismo. Practicando los “Kata” en estas condiciones, con el tiempo podremos pretender arrimarnos al “Shugyo”, estado en el que el “Kata” emanará del “KU” (de la nada). Todo nuestro ser se habrá convertido en la misma técnica y en un sentido más amplio en el mismo “Kata”.

En Matsubayashi-Ryu existen dieciocho “Kata” teniendo todos ellos los siguientes puntos en común:

La primera técnica de cada uno de los 18 “Kata” es siempre de defensa y nunca de ataque. Se enfatiza de esta manera el espíritu de paz y no-agresión que engloba la práctica del Karate-do como arte. Se consolida así una vez más la expresión de O’Sensei Shoshin Nagamine: “*karate ni sente nashi*” (no hay primer ataque en karate).

Coincidencia posicional y de orientación. El punto de partida y la orientación del practicante antes de iniciar la ejecución del “Kata” deben coincidir con la que tenga al finalizar la misma.

Todos los “Kata” se componen de movimientos de defensa, de ataque y de movimientos intermediarios que el practicante debe realizar ligándolos entre sí, como si existiera una verdadera unión virtual entre ellos.

Cada uno de los 18 “Kata” tiene como mínimo un “Kiai” o liberación total de energía concentrada que, proveniente del “hara”, se libera en conjunción con una determinada técnica.

2. El Zazen

Es el entrenamiento de “Zen” en una posición sentada. El objetivo es lograr que la mente, el cuerpo y la respiración armonicen formando una unidad. Lo ideal es practicarlo en una posición sentada en postura de loto o semi-loto, manteniendo la espalda recta, el mentón ligeramente recogido y los ojos entreabiertos. Una vez que ajustemos perfectamente nuestra postura, trabajamos sobre la respiración. Lo que se pretende es armonizar la mente y el cuerpo a través de una respiración profunda. Cuando inspiramos, la energía y la fuerza de la vida entra en nuestro ser. Cuando exhalamos, la potencia y la sabiduría emana de nuestro ser. En los comienzos se tratará de respirar utilizando el “tanden” (zona del bajo vientre que rodea el centro de gravedad de nuestro cuerpo) en la ma-



yor medida de lo posible. Gradualmente y de manera inconsciente, la frecuencia de la respiración decrecerá. Al inhalar y exhalar poco a poco el practicante se concentrará más en el fluir de la energía que en el lugar de donde proviene (*"tanden"*). Finalmente esta fuerza espiritual y energía vital se irradiará a través del cuerpo en su totalidad.

La verdad última sólo se alcanzará cuando se llegue al estado de *"mu"*: toda la energía (mental y física) se dirige a través de la respiración inconsciente hacia el *"tanden"* a la vez que se irradia todo el cuerpo con la energía vital que proviene del *"tanden"*. Uno mismo se convierte en la energía que fluye o sea que todo emanará del *"ku"*, de la nada.

Si comparamos la esencia del Karate-do Arte con el *Zazen*, veremos que la similitud es total. Es por este motivo que O'Sensei Shoshin Nagamine daba tanta importancia a la práctica del *Zazen* como complemento enriquecedor del Karate-do Arte.

3. El Makiwara

El *"makiwara"* es una pieza de madera de determinadas dimensiones y flexibilidad empotrada en su base y libre en la parte superior. Este último extremo se encuentra rodeado por un forro de cuero de grosor considerable o por sogas de arroz. Las dimensiones del *"makiwara"* son tales que al golpear su parte superior, el *makiwara* cede ante la potencia de nuestro golpe. Sabemos que a toda acción le corresponde una reacción de igual magnitud y de sentido contrario o sea, que el *"makiwara"* transmite a nuestro cuerpo la misma potencia pero de sentido contrario. Con cada impacto los músculos absorben potencia, los tejidos conectivos se fortalecen, las manos se acondicionan, la mente enfoca, la conexión mano-vista se afina y la generación de potencia también incrementa. Contribuye en definitiva a aumentar el *"atemi"* o el poder

destrutivo concentrado. La práctica del *"makiwara"* nos permite perfeccionar las ejecuciones y a lograr en el practicante un entendimiento de sus golpes. Después de una primera etapa se verá que hay poco que ganar si sólo nos enfrentamos ante un *"makiwara"* y simplemente le pegamos. Se mejoran los beneficios si realizamos una utilización inteligente de este equipo para mejorar nuestro rendimiento general y no solamente aumentar nuestro *"atemi"*.

Podemos decir que un subproducto de la práctica del *"makiwara"* es el *"tameshiwari"* o demostración de la potencia desarrollada rompiendo tablas, tejas, etc. Por medio de esta práctica puede apreciarse el grado de potencia y concentración del karateca logrado a lo largo de la práctica en general y por medio del *"makiwara"* en particular. Cabe destacar que el *"tameshiwari"* no representa objetivo alguno en la práctica de Matsubayashi-Ryu.



*HAY POCO QUE GANAR SI SÓLO NOS
ENFRENTAMOS ANTE UN “MAKIWARA” Y
SIMPLEMENTE LE PEGAMOS. SE MEJORAN
LOS BENEFICIOS SI REALIZAMOS UNA
UTILIZACIÓN INTELIGENTE DE ESTE EQUIPO
PARA MEJORAR NUESTRO RENDIMIENTO
GENERAL Y NO SOLAMENTE AUMENTAR
NUESTRO “ATEMI”.*

Recibe todas las novedades en tu email antes que nadie.



Dokko
Tradición, historia y actualidad de las artes marciales

**SUSCRÍBETE
A NUESTRO
NEWSLETTER**

**Shigehide Akamine Sensei
Entre el Karate y el Zen**

Muay Thai • Iaido • Karate • Aikido • Kobudo • Tai Chi Chuan • Eskrima

www.magazinedokkodo.com